



Katedra ruského jazyka

Pedagogická fakulta

Západočeské univerzity v Plzni

Veleslavínova 42

301 00 Plzeň

tel. 377 63 6171

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Práce (co se nehodí, škrtněte): bakalářská

Posudek (co se nehodí, škrtněte): vedoucího

Práci hodnotil(a): Docent Liudmila Valova, Csc.

Práci předložil(a): Marianna Tomanová

Název práce: Osobnost a fenomén Fainy Raněvské

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Celý recenzované bakalářské práce sformulována následujícím způsobem: «... na základě studia biografie a tvorby F. Raněvské přiblížit se k pochopení fenoménu této vynikající herečky, odhalit okolnosti, ovlivňující na tvorbě její osobnosti» (s.5). Důležité je, že v určité míře cíl práce lze považovat za dosažený.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Vybraný autorem této práce princip předání informací o F. G. Raněvské logický a odůvodněný: v první kapitole jsou uvedeny údaje o rodině, ve druhé kapitole jde o divadelní, a v třetí – o kinematografickou činnost, čtvrtá kapitola je věnována nezapomenutelným výrokům (tj. aforismům) velké herečky.

Avšak v prvních třech kapitolách převládá přímé a t.j. volné citování memoárů o Raněvské, v této souvislosti je obtížné mluvit o dodržení autorem recenzované práce požadavků vědeckého stylu, který předpokládá analýzu a systematizaci informací. Účelem této bakalářské práce by mělo být nejen vyložení informací o životě a tvorbě F. Raněvské (pro toto existují memoáry), ale především výběr a komentář těch faktů, které mohly mít vliv na tvorbu osobnosti F. Raněvské, a také svědčí o neobvyklé povaze její osobnosti, její herečské genialitě, neobvyklém smyslu humoru, ostrém jazyce, který dokonce přivádí k konfliktům, její nestandarditě, nepodobnosti, netypičnosti – především, všemu tomu, čím se vytváří pojem *fenomén osobnosti*.

Jediným plusem lze považovat pokus autora bakalářské práce na konci každé kapitoly shrnout vyložené, zobecnit informaci, učinit závěr. Je třeba poznamenat, že tyto především autorovy úseky výrazně odlišují od stylu hlavní části textu práce, protože právě v těchto úsecích a projevuje se největší množství řečových a pr. chyb.

Po našem názoru, mimo memoárů o F. Raněvské, Marianna Tomanová mohla by také využít kritiku, věnovanou tím či jiným filmům nebo divadelním s hercem Raněvské, vzpomínání herců, kterým se podařilo s ní spolupracovat, divácké reakce o konkrétních

постановках, материалы телевизионных передач о Ф. Раневской – все это, безусловно, «разбавило» бы мемуарный стиль работы.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Структурно работа соответствует требованиям, предъявляемым к бакалаврским работам аналогичного типа: имеется введение и заключение, четыре основные главы, список литературы, два приложения. Список используемой литературы составляет 15 источников. Однако он оформлен некорректно: нет всех необходимых знаков препинания, нарушена последовательность приводимой информации (сначала приводится название издательства, а потом уже город и год издания).

В работе имеются опечатки, а также речевые, синтаксические и пунктуационные ошибки (сс. 3, 5, 8, 9, 10, 12 и др.), игнорируется разница между тире и дефисом, не соблюдается использование прописных и строчных букв (Первая Мировая Война вместо Первая мировая война (с.17) и др.).

В работе имеются два приложения: Приложение 1. Афоризмы и цитаты Фаины Раневской и Приложение 2. Иллюстративный материал.

Отдельно приводится русско-чешский словарь, который, по нашему мнению, следовало бы также оформить в качестве приложения. Не понятен принцип составления данного словаря. По нашему мнению, в словарь надо было включить слова, относящиеся к профессиональной деятельности актрисы. Лексика такого рода в словаре имеется, однако многие слова, используемые в основном тексте работы, в словарь не включены, например *кинematография, эпизод, реплика, ампула, актёрство, режиссёр* и др.

В резюме на чешском языке (с.42) есть фактическая ошибка: сказано, что работа включает три главы, а не четыре.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Сделанные замечания не позволяют оценить данную бакалаврскую работу высоким баллом.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Ф. Г. Раневская известна, прежде всего, как гениальная комедийная актриса вторых ролей. В каком фильме (пожалуй, единственном) Фаина Раневская сыграла главную драматическую роль?

2. Каким образом судьба Фаины Раневской, а также всей ее семьи связана с Прагой?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA:

dobře

Datum:

Podpis: